
COBRA KAI

CREATED BY

Josh Heald | Jon Hurwitz | Hayden Schlossberg

EPISODE 3.04

"The Right Path"

Following an important meeting in Japan, Daniel revisits Mr. Miyagi's hometown on Okinawa. Johnny attempts to reconnect with Robby.

WRITTEN BY:

Michael Jonathan Smith

DIRECTED BY:

Lin Oeding

ORIGINAL BROADCAST:

January 1, 2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST



| | | |
|---------------------|-----|----------------------|
| Ralph Macchio | ... | Daniel LaRusso |
| William Zabka | ... | Johnny Lawrence |
| Courtney Henggeler | ... | Amanda LaRusso |
| Xolo Maridueña | ... | Miguel Diaz |
| Tanner Buchanan | ... | Robby Keene |
| Mary Mouser | ... | Samantha LaRusso |
| Jacob Bertrand | ... | Eli 'Hawk' Moskowitz |
| Gianni DeCenzo | ... | Demetri |
| Martin Kove | ... | John Kreese |
| Tamlyn Tomita | ... | Kumiko |
| Yuji Okumoto | ... | Chozen |
| Annalisa Cochrane | ... | Yasmine |
| Okea Eme-Akwari | ... | Shawn Payne |
| Soji Arai | ... | Jirou Tanaka |
| Morgan Brown | ... | Dave |
| John Cihangir | ... | Rickenberger |
| Olivia Crosby | ... | Mrs. Benadretti |
| Erin Bradley Dangar | ... | Counselor Blatt |
| Major Dodge | ... | Guard Randall |
| Susan Gallagher | ... | Lynn |
| Cedric Greenway | ... | Officer Dawson |
| Jemarion Jones | ... | Ellen |
| Rome Kanda | ... | Mako |
| Hannah Kepple | ... | Moon |
| Michael Sasaki | ... | Kenji |
| Miki Yamashita | ... | Ren |

1

00:00:10 --> 00:00:11

[all] Kanpai!

2

00:00:14 --> 00:00:17

[Daniel] At our core,
we are a family-run business,

3

00:00:17 --> 00:00:21

which is why we have sold more cars
in the past ten years

4

00:00:21 --> 00:00:23

than any other dealer
in the San Fernando Valley.

5

00:00:23 --> 00:00:25

And with our new incentive program,

6

00:00:26 --> 00:00:28

LaRusso Auto's partnership with Doyona

7

00:00:29 --> 00:00:30

can only get stronger.

8

00:00:32 --> 00:00:33

This is very impressive.

9

00:00:36 --> 00:00:39

But unfortunately,
we have already made our decision.

10

00:00:40 --> 00:00:42

It's not just about sales.

11

00:00:42 --> 00:00:44

We are trying to avoid negative PR.

12

00:00:46 --> 00:00:49

I'm sorry to say
the wheels are already in motion.

13

00:00:49 --> 00:00:51

Thank you for coming all this way.

14

00:01:02 --> 00:01:05

-[Amanda] Hey, how'd the meeting go?

-I'm still working on it.

15

00:01:05 --> 00:01:08

But I know there's an answer
out there and I'm gonna find it.

16

00:01:08 --> 00:01:10

-Daniel, if it can't be done--

-It can be.

17

00:01:11 --> 00:01:14

-I'm coming home with a yes, don't worry.

-I know you are.

18

00:01:14 --> 00:01:15

Go work your magic.

19

00:01:15 --> 00:01:16

We miss you.

20

00:01:16 --> 00:01:18

Sayonara. [blows kiss]

21

00:01:18 --> 00:01:19

Bye.

22

00:01:20 --> 00:01:21

[sighs]

23

00:01:21 --> 00:01:23

What the hell am I gonna do?

24

00:01:38 --> 00:01:39

You look happy there.

25

00:01:40 --> 00:01:41
[Daniel] Happier times.

26

00:01:42 --> 00:01:43
Is that a friend of yours?

27

00:01:45 --> 00:01:47
Best friend I ever had.

28

00:01:48 --> 00:01:50
Are you visiting him
while you are in town?

29

00:01:52 --> 00:01:53
I wish.

30

00:01:55 --> 00:01:57
I'm afraid he's no longer with us.

31

00:01:59 --> 00:02:01
Very American way of thinking.

32

00:02:02 --> 00:02:03
In Japan,

33

00:02:03 --> 00:02:05
you can always visit someone.

34

00:02:05 --> 00:02:07
They speak to us.

35

00:02:08 --> 00:02:09
Even when they are gone.

36

00:02:15 --> 00:02:18
[announcer on TV] The nature.
The tradition.

37

00:02:19 --> 00:02:22
Spend your four seasons in Okinawa.

38
00:02:29 --> 00:02:31
Never underestimate your enemy.

39
00:02:32 --> 00:02:34
Even if you think they're weaker than you,

40
00:02:34 --> 00:02:37
you always have to stay
one step ahead of them.

41
00:02:39 --> 00:02:42
That's the only way
to guarantee a victory.

42
00:02:42 --> 00:02:43
Is that understood?

43
00:02:43 --> 00:02:44
[all] Yes, Sensei.

44
00:02:45 --> 00:02:46
Good.

45
00:02:47 --> 00:02:50
Now let's see
if you truly understand the lesson.

46
00:02:51 --> 00:02:53
I want you to kick this tree off the top.

47
00:02:54 --> 00:02:55
Red, you start.

48
00:03:00 --> 00:03:02
[fabric tears]

49
00:03:02 --> 00:03:03

Pathetic.

50

00:03:05 --> 00:03:07
Rickenberger, show him.

51

00:03:10 --> 00:03:11
[groans]

52

00:03:12 --> 00:03:13
[whimpers]

53

00:03:14 --> 00:03:15
Stop your sniveling.

54

00:03:17 --> 00:03:20
-I can do it, Sensei.
-Well, what're you waiting for?

55

00:03:23 --> 00:03:26
-Don't you want a running start?
-Don't need one.

56

00:03:28 --> 00:03:29
[yells]

57

00:03:33 --> 00:03:35
[Kreese chuckles]

58

00:03:36 --> 00:03:37
Not bad.

59

00:03:37 --> 00:03:38
Not bad at all.

60

00:03:40 --> 00:03:41
But he cheated.

61

00:03:42 --> 00:03:43
No, he didn't.

62

00:03:44 --> 00:03:47

Unlike you,
he did exactly what I asked him to do.

63

00:03:49 --> 00:03:51

If your mind is agile,

64

00:03:51 --> 00:03:52

so are you.

65

00:03:53 --> 00:03:55

That's the best way to beat your enemy.

66

00:03:57 --> 00:03:59

Not just with brute strength.

67

00:04:01 --> 00:04:03

But you have to fight smart.

68

00:04:05 --> 00:04:06

Do that,

69

00:04:08 --> 00:04:10

and you'll always come out on top.

70

00:04:19 --> 00:04:21

[cell phone chimes]

71

00:04:25 --> 00:04:26

[Hawk yells]

72

00:04:32 --> 00:04:35

[nurse] Let's see here.
Everything looks good.

73

00:04:35 --> 00:04:36

OK.

74

00:04:37 --> 00:04:39

Hey, what's wrong?

75

00:04:40 --> 00:04:42

Can I turn on the TV for you
or get you another pillow?

76

00:04:43 --> 00:04:45

What if my surgery didn't work?

77

00:04:46 --> 00:04:49

-What if I can never walk again?
-Sweetie, you can't think like that.

78

00:04:51 --> 00:04:53

I know what'll make you
feel better though.

79

00:04:53 --> 00:04:55

A big piece of chocolate cake.

80

00:04:55 --> 00:04:56

How's that sound, huh?

81

00:04:57 --> 00:04:59

-Sure.
-Be right back.

82

00:04:59 --> 00:05:03

I know. I'm sorry, Bobby. I screwed up.
Just tell Robby I'll make things right.

83

00:05:05 --> 00:05:07

OK, fine. I'll tell him myself.

84

00:05:09 --> 00:05:10

I gotta go, Bob. Bye.

85

00:05:13 --> 00:05:14

Hey, excuse me.

86

00:05:15 --> 00:05:18
How'd the surgery for Miguel Diaz go?
Is he doing OK?

87
00:05:18 --> 00:05:20
He's awake.
A little out of it, but healing.

88
00:05:21 --> 00:05:23
Good. So he can walk again?

89
00:05:24 --> 00:05:25
It doesn't work like that.

90
00:05:25 --> 00:05:28
Time will tell
how successful the surgery was, but...

91
00:05:29 --> 00:05:32
I can take you in if you like.
I'm sure he'd love to see you.

92
00:05:37 --> 00:05:39
No, he needs to be with his family.

93
00:05:46 --> 00:05:48
[announcement on PA in Japanese]

94
00:05:50 --> 00:05:53
[in English] Hello, and welcome
to Okinawa International Airport.

95
00:06:02 --> 00:06:03
-Konnichiwa.
-Konnichiwa.

96
00:06:04 --> 00:06:05
Tomi Village.

97
00:06:05 --> 00:06:06
[speaks in Japanese]

98

00:06:11 --> 00:06:13
[in English] When last time
you see Tomi Village?

99

00:06:14 --> 00:06:15
Uh, it's been a while.

100

00:06:22 --> 00:06:24
[nostalgic music playing]

101

00:06:30 --> 00:06:32
-Looks like the town that time forgot.
-Yeah.

102

00:06:41 --> 00:06:44
[women and children speaking Japanese]

103

00:06:49 --> 00:06:51
[children laughing]

104

00:07:01 --> 00:07:03
[grunting]

105

00:07:06 --> 00:07:08
-[Daniel shouts]
-[Mr. Miyagi] Now me.

106

00:07:08 --> 00:07:10
[driver] We are here.

107

00:07:14 --> 00:07:16
[Daniel] Great, thanks. Domo arigato.

108

00:07:22 --> 00:07:24
[pop music playing over speakers]

109

00:07:28 --> 00:07:30
"Tomi Village Green"?

110
00:07:30 --> 00:07:31
A mall?

111
00:07:54 --> 00:07:55
Hey, Robby.

112
00:07:56 --> 00:08:00
-You're not supposed to be here.
-It's the only way I could see you.

113
00:08:00 --> 00:08:03
Found out you're doing community service
to try to get out early.

114
00:08:03 --> 00:08:04
That's good. I respect that.

115
00:08:06 --> 00:08:08
Is that a black eye?

116
00:08:09 --> 00:08:11
Are you fighting in there
after everything that's happened?

117
00:08:11 --> 00:08:14
You're seriously gonna lecture me
about starting fights?

118
00:08:15 --> 00:08:16
You're right. I'm sorry.

119
00:08:19 --> 00:08:22
I just wanna say I screwed up and I know--

120
00:08:22 --> 00:08:23
-Save it.
-I'm just trying to say--

121
00:08:24 --> 00:08:25
What?

122
00:08:25 --> 00:08:27
That you're in my corner?
That you got my back?

123
00:08:28 --> 00:08:31
'Cause let's be honest,
that means jack shit.

124
00:08:31 --> 00:08:33
Mr. LaRusso said the same thing,
look where I am now.

125
00:08:33 --> 00:08:35
Forget about LaRusso.

126
00:08:35 --> 00:08:39
Hey! Quit holdin' up the line!
Don't make me throw a shoe at you!

127
00:08:40 --> 00:08:44
Look at what we got here.
You stalkin' me, pretty boy?

128
00:08:44 --> 00:08:45
Of course not.

129
00:08:45 --> 00:08:47
You better not be eatin' my soup,
Goldilocks.

130
00:08:48 --> 00:08:50
I called dibs on them beans.

131
00:08:51 --> 00:08:52
I'm not leaving until we talk.

132
00:08:54 --> 00:08:57
It's gonna be a while.
If you noticed, I'm a little busy.

133

00:08:57 --> 00:08:59

That's good 'cause I'm hungry.

134

00:09:24 --> 00:09:26

Hey! You ready to rock...

135

00:09:26 --> 00:09:29

our earth science presentation?

136

00:09:29 --> 00:09:33

I'm ready to go back to a world where we don't have to talk on a regular basis.

137

00:09:33 --> 00:09:38

Hey, hey! My popularity's on the rise, while yours is steadily declining.

138

00:09:38 --> 00:09:41

But, uh, maybe we can meet in the middle,

139

00:09:41 --> 00:09:43

like a sexual Venn diagram.

140

00:09:43 --> 00:09:45

-[Moon laughing]

-Ew.

141

00:09:45 --> 00:09:48

-So what's under the sheet?

-I'm glad you asked.

142

00:09:48 --> 00:09:52

Behold...

what scientists believe to be the Valley

143

00:09:52 --> 00:09:54

when dinosaurs roamed the Earth.

144

00:09:54 --> 00:09:56

Go ahead, press the hadrosaur egg.

145
00:09:59 --> 00:10:01
-[egg clicks]
-[birds screeching]

146
00:10:01 --> 00:10:03
[volcano roars]

147
00:10:03 --> 00:10:05
-[laughs]
-[exclaims]

148
00:10:05 --> 00:10:07
Not bad!

149
00:10:08 --> 00:10:10
My parents may not have to pay
for my A this time.

150
00:10:10 --> 00:10:13
Your parents will never have to pay
for an A again.

151
00:10:17 --> 00:10:19
Hey, 22 in a row. New record.

152
00:10:19 --> 00:10:23
[Demetri] ...whatsoever.
This thing is a masterpiece.

153
00:10:23 --> 00:10:25
I mean, everything's to scale.

154
00:10:25 --> 00:10:30
And at 8,251 individual pieces,
this meticulously assembled model

155
00:10:30 --> 00:10:33
represents the exact moment
before the asteroid hit--

156
00:10:34 --> 00:10:35
[students gasp and exclaim]

157
00:10:38 --> 00:10:41
-[laughing]
-[Hawk] Oh. Pfft...

158
00:10:41 --> 00:10:44
I'm sorry, man.
Looks like my ball just got away from me.

159
00:10:45 --> 00:10:47
That took me three weeks to build.

160
00:10:47 --> 00:10:50
Eh, took my ball three seconds to destroy.

161
00:10:51 --> 00:10:53
Do you have another one?

162
00:10:55 --> 00:10:57
Another week, another pissing contest.

163
00:10:57 --> 00:11:01
Although I shouldn't be surprised
since you love pissing so much.

164
00:11:01 --> 00:11:02
You landed one kick.

165
00:11:03 --> 00:11:04
You got lucky.

166
00:11:05 --> 00:11:06
Back off, or you won't be lucky.

167
00:11:07 --> 00:11:07
[Hawk scoffs]

168

00:11:10 --> 00:11:12
Yeah, like you'll start
anything, princess.

169
00:11:12 --> 00:11:16
Actually, why don't you go sleep around
with someone new and break his heart?

170
00:11:16 --> 00:11:17
[grunts]

171
00:11:17 --> 00:11:19
[Blatt] What's going on here,
Miss LaRusso?

172
00:11:19 --> 00:11:21
You know our guidelines
against physical contact.

173
00:11:21 --> 00:11:24
Did she enter your personal bubble
without your verbal consent?

174
00:11:26 --> 00:11:28
Yeah, she definitely triggered me
in my safe space.

175
00:11:28 --> 00:11:31
What are you talking about? He started
by destroying my science project.

176
00:11:32 --> 00:11:33
That was an accident!

177
00:11:33 --> 00:11:36
You probably shouldn't bring
your toys to school anyway.

178
00:11:36 --> 00:11:39
I don't want excuses.
I just want you all to respect each other.

179

00:11:40 --> 00:11:43
She's right, guys. We should stop
the aggression. Micro and macro.

180

00:11:43 --> 00:11:44
-Oh, give me a break.
-Hey.

181

00:11:45 --> 00:11:47
Consider this a warning, Miss LaRusso.

182

00:11:48 --> 00:11:50
Get these Legos off the ground,
someone could get hurt.

183

00:11:53 --> 00:11:55
For you pansies, no space is safe.

184

00:11:55 --> 00:11:57
[laughing]

185

00:11:59 --> 00:12:01
[Japanese pop music playing on speakers]

186

00:12:18 --> 00:12:20
[Daniel] Tomi Village was sold?

187

00:12:20 --> 00:12:24
When villagers' crops started to die out,
village almost died as well.

188

00:12:24 --> 00:12:26
So Mr. Sato turned to a whole new economy,

189

00:12:27 --> 00:12:28
retail!

190

00:12:28 --> 00:12:31
Now, Tomi Village Green
is premier destination

191
00:12:31 --> 00:12:33
for shopping, entertainment--

192
00:12:33 --> 00:12:34
What happened to the villagers?

193
00:12:35 --> 00:12:37
Weren't they upset
about what happened to their home?

194
00:12:37 --> 00:12:39
No. It brought them jobs.

195
00:12:40 --> 00:12:42
Modern homes. It saved their village.

196
00:12:42 --> 00:12:44
But this is nothing like I remember.

197
00:12:44 --> 00:12:47
Yes, there are a lot of changes.

198
00:12:47 --> 00:12:51
We used to have a Subway,
now we have a Jersey Mike's!

199
00:12:51 --> 00:12:54
-I have a menu if you'd like to see it?
-No, that's OK.

200
00:12:56 --> 00:12:57
Thank you for your time.

201
00:12:58 --> 00:13:00
-Arigato.
-[speaks Japanese]

202
00:13:00 --> 00:13:03
[in English] Enjoy the rest

of your time at Tomi Village Green.

203

00:13:03 --> 00:13:05
[folk music plays over speakers]

204

00:13:25 --> 00:13:27
[dramatic music playing]

205

00:14:06 --> 00:14:09
[speaking Japanese and Okinawan]

206

00:14:13 --> 00:14:14
Daniel-san?

207

00:14:18 --> 00:14:19
[chuckles]

208

00:14:20 --> 00:14:21
[speaks Okinawan]

209

00:14:24 --> 00:14:27
[woman giggling] Hey, pretty boy.

210

00:14:29 --> 00:14:31
Mmm!

211

00:14:40 --> 00:14:42
Here, take it, you vulture.

212

00:14:44 --> 00:14:47
-Let me give you a hand.
-I don't need your help.

213

00:14:47 --> 00:14:51
You're right, you don't.
But you're my kid and I'm your dad.

214

00:14:51 --> 00:14:52
So let me give you a hand.

215

00:14:58 --> 00:14:59

[Robby grunts]

216

00:15:01 --> 00:15:02

Look, I know we've had our problems.

217

00:15:02 --> 00:15:05

But you know,
before that fight at the school

218

00:15:05 --> 00:15:07

you and I were headed
in the right direction.

219

00:15:07 --> 00:15:09

We had one good day.

220

00:15:09 --> 00:15:11

Over a month ago.
And where've you been since then?

221

00:15:12 --> 00:15:13

Why didn't you show up?

222

00:15:15 --> 00:15:17

Look, Robby, I'm really sorry.

223

00:15:18 --> 00:15:21

I wanted to be there.
Something happened at the hospital...

224

00:15:22 --> 00:15:23

-I get it.
-Robby, come on.

225

00:15:23 --> 00:15:26

No, it's fine. No surprise
you chose Miguel over me again.

226

00:15:26 --> 00:15:29

I didn't choose Miguel over you.
I'm trying to make things right.

227

00:15:29 --> 00:15:30
I'm sure Miguel appreciates that.

228

00:15:30 --> 00:15:32
I'm not the one who put him
in the hospital.

229

00:15:35 --> 00:15:37
-Robby, come on--
-Don't touch me!

230

00:15:41 --> 00:15:42
I don't need you anymore.

231

00:15:46 --> 00:15:48
-Come on.
-Hey, hey. I got it. I got it.

232

00:15:50 --> 00:15:52
[youths laughing]

233

00:15:56 --> 00:15:59
[cheerleaders cheering]

234

00:15:59 --> 00:16:02
These gym shorts pinch
in all the wrong places.

235

00:16:02 --> 00:16:03
Come on. Have a little school spirit.

236

00:16:03 --> 00:16:06
Oh, yeah. Go Mountain Lions! [roars]

237

00:16:07 --> 00:16:08
[girls exclaim]

238

00:16:08 --> 00:16:10
[aggressive rock music playing]

239
00:16:16 --> 00:16:18
I wish we could do something
about those cretins.

240
00:16:19 --> 00:16:20
-We can.
-[Demetri] How?

241
00:16:21 --> 00:16:24
Counselor Blatt will give us detention
just for breathing near them.

242
00:16:25 --> 00:16:27
I don't see her anywhere, do you?

243
00:16:28 --> 00:16:32
Besides, what's a soccer game
without a little physical contact?

244
00:16:33 --> 00:16:37
They think we're doormats.
Let's prove 'em wrong.

245
00:16:38 --> 00:16:41
[energetic new wave music playing]

246
00:16:46 --> 00:16:49
♪ Like a rock
I'm gonna roll over you ♪

247
00:16:51 --> 00:16:55
♪ Not gonna lose my nerve
Not gonna fall apart... ♪

248
00:16:55 --> 00:16:56
Whoo!

249
00:16:57 --> 00:16:58

Yeah!

250

00:17:05 --> 00:17:08
-♪ Not gonna lose control... ♪
-[whistle blows]

251

00:17:08 --> 00:17:10
[referee] Take it easy
on the physical contact!

252

00:17:11 --> 00:17:12
She loved you, you know.

253

00:17:12 --> 00:17:15
-What'd you say?
-Oh, yeah, she told me.

254

00:17:15 --> 00:17:18
Man, you had a good thing going
with the hottest girl in school,

255

00:17:18 --> 00:17:21
and you ruined it by becoming a loser!

256

00:17:24 --> 00:17:26
[blows whistle] Hey!

257

00:17:26 --> 00:17:29
I guess that's why the Europeans
call it football.

258

00:17:31 --> 00:17:34
-Get him.
-No, wait. Remember what Sensei said.

259

00:17:35 --> 00:17:36
Fight smart.

260

00:17:37 --> 00:17:40
♪ No need to close the door
No need to lose your way ♪

261

00:17:40 --> 00:17:43
-♪ No need to stand alone... ♪
-[whistle blows]

262

00:17:43 --> 00:17:46
♪ Just try to understand
What I'm saying... ♪

263

00:17:47 --> 00:17:50
-[groans]
-[whistle blows]

264

00:17:50 --> 00:17:51
Stop!

265

00:17:52 --> 00:17:55
♪ Like a rock
I'm gonna roll over you ♪

266

00:17:56 --> 00:17:57
[groans]

267

00:17:58 --> 00:18:00
[blows whistle] You know what? That's it!

268

00:18:00 --> 00:18:03
Everyone to the principal's office now!

269

00:18:03 --> 00:18:04
[blows whistle]

270

00:18:07 --> 00:18:12
After graduation, I joined
the Hijikata Tatsumi Dance Company.

271

00:18:13 --> 00:18:15
And we traveled all around the world.

272

00:18:15 --> 00:18:18

Sydney, Paris, Singapore.

273

00:18:18 --> 00:18:22

So you got your dream. That's terrific.
Did you have a favorite place?

274

00:18:23 --> 00:18:24

Hai. London.

275

00:18:24 --> 00:18:27

Ah, let me guess. The tea?

276

00:18:27 --> 00:18:28

[laughs] No.

277

00:18:29 --> 00:18:33

I got to see the Cranberries open
for Radiohead, 1995.

278

00:18:33 --> 00:18:36

They played "Zombie,"
"Linger," and "Dream."

279

00:18:36 --> 00:18:37

[Daniel laughs]

280

00:18:38 --> 00:18:42

-So when did you start teaching?
-After I moved back to Okinawa.

281

00:18:42 --> 00:18:44

Auntie Yukie got sick.

282

00:18:45 --> 00:18:47

And... this was always my home.

283

00:18:48 --> 00:18:50

Yeah, I was sorry to hear she passed.

284

00:18:50 --> 00:18:52

I know she was very proud of you.

285

00:18:52 --> 00:18:54

Arigato.

286

00:18:56 --> 00:18:59

Although I know deep down
she wanted me to get married.

287

00:19:00 --> 00:19:02

I stayed, uh...

288

00:19:03 --> 00:19:05

What was your word for it?

289

00:19:05 --> 00:19:06

A "free agent."

290

00:19:08 --> 00:19:12

Come on, I'm supposed to believe
a guy never got a ring on that finger?

291

00:19:12 --> 00:19:13

Many tried.

292

00:19:15 --> 00:19:16

But...

293

00:19:16 --> 00:19:19

none of them fought to the death for me.

294

00:19:21 --> 00:19:22

It's a hard act to follow.

295

00:19:22 --> 00:19:24

[laughs, speaks Japanese]

296

00:19:25 --> 00:19:27

I'm sorry, this is...

297

00:19:28 --> 00:19:30
absolutely surreal.

298

00:19:30 --> 00:19:34
I feel like I haven't seen you
in five minutes, but it's been 30 years.

299

00:19:35 --> 00:19:37
Thirty years!

300

00:19:37 --> 00:19:43
Maybe if we had Facebook and Instagram
back then we would've never lost touch.

301

00:19:47 --> 00:19:50
Why did you come back
to Okinawa, Daniel-san?

302

00:19:51 --> 00:19:54
-I told you, my business setback--
-No.

303

00:19:55 --> 00:19:57
Why did you really come back?

304

00:20:02 --> 00:20:04
I got my dream, too, you know.

305

00:20:05 --> 00:20:07
I have an incredible family.

306

00:20:08 --> 00:20:09
I have my own business.

307

00:20:10 --> 00:20:12
I should be counting my blessings.

308

00:20:13 --> 00:20:16
But so many things
have been going sideways for me lately.

309

00:20:17 --> 00:20:19
Everyone looks to me for answers.

310

00:20:19 --> 00:20:22
And I'm spinning around so much
I can't tell which way's up.

311

00:20:23 --> 00:20:26
I used to have this nightmare that...

312

00:20:27 --> 00:20:31
I had to go on stage
and I did not know the choreography.

313

00:20:33 --> 00:20:35
I felt out of control.

314

00:20:37 --> 00:20:38
Exactly.

315

00:20:40 --> 00:20:42
I used to go to Mr. Miyagi for help.

316

00:20:44 --> 00:20:45
But...

317

00:20:45 --> 00:20:46
you know... [chuckles]

318

00:20:47 --> 00:20:51
I am the same age now
that Mr. Miyagi was when he met me.

319

00:20:53 --> 00:20:55
He had it all figured out.

320

00:20:55 --> 00:20:56
I wish I still had him.

321
00:20:57 --> 00:21:00
You know? I wish he could..
be here to help guide me.

322
00:21:04 --> 00:21:06
I think I can make that happen.

323
00:21:08 --> 00:21:10
[country music playing on stereo]

324
00:21:16 --> 00:21:17
Hey.

325
00:21:20 --> 00:21:23
-Is everything good, boss?
-I'm not in a talkin' mood.

326
00:21:29 --> 00:21:30
[bartender] Here you go.

327
00:21:34 --> 00:21:35
[Kreese] Barkeep..

328
00:21:38 --> 00:21:39
A Cutty and water.

329
00:21:42 --> 00:21:44
Thought I'd find you here.

330
00:21:46 --> 00:21:49
By now, I figured you're over
your little temper tantrum

331
00:21:49 --> 00:21:51
and we can talk like adults.

332
00:21:57 --> 00:21:59
[chatter over police radio]

333

00:21:59 --> 00:22:02
Dave. Let me get a chicken sandwich to go.

334
00:22:03 --> 00:22:05
Sure thing. Give me three minutes.

335
00:22:07 --> 00:22:09
You got three minutes.

336
00:22:21 --> 00:22:22
You're in a bad place.

337
00:22:23 --> 00:22:25
And I probably put you there.

338
00:22:28 --> 00:22:30
But you gotta believe
it was for your own good.

339
00:22:30 --> 00:22:32
I never wanted to hurt you.

340
00:22:33 --> 00:22:35
I always wanted just to help.

341
00:22:37 --> 00:22:40
[chuckles] You did the impossible.

342
00:22:41 --> 00:22:43
You brought Cobra Kai back to life.

343
00:22:44 --> 00:22:46
You brought me back to life.

344
00:22:47 --> 00:22:50
But then you started leading
those kids down the wrong path,

345
00:22:51 --> 00:22:52
and I had to step in.

346

00:22:54 --> 00:22:56
I kept trying to warn you,
but you didn't listen.

347

00:22:58 --> 00:22:59
So I had to act.

348

00:23:05 --> 00:23:07
But now it's time for you to come home.

349

00:23:09 --> 00:23:11
You may hate my guts.

350

00:23:12 --> 00:23:14
But I will always be your teacher.

351

00:23:14 --> 00:23:17
I know you more than you know yourself.

352

00:23:19 --> 00:23:22
And there's only one way
to get you out of this funk.

353

00:23:24 --> 00:23:25
The Way of the Fist.

354

00:23:26 --> 00:23:28
You were the best, Johnny.

355

00:23:28 --> 00:23:31
And you can teach that to these kids.

356

00:23:32 --> 00:23:33
You've done it before.

357

00:23:34 --> 00:23:36
And when our boy comes back,

358

00:23:37 --> 00:23:40
well, we'll help him get up on his feet.

359
00:23:43 --> 00:23:45
Go anywhere near Miguel or his family...

360
00:23:47 --> 00:23:49
and I'll kill you.

361
00:23:49 --> 00:23:51
[Dave] Here you go, Chuck.

362
00:23:51 --> 00:23:53
-How much I owe you?
-Five bucks.

363
00:23:54 --> 00:23:56
Looks like my time is up.

364
00:24:03 --> 00:24:04
Gotta go.

365
00:24:05 --> 00:24:06
Think about what I said.

366
00:24:07 --> 00:24:09
[dramatic music playing]

367
00:24:23 --> 00:24:27
Caldwell, Johnson, Rickenberger,
the three of you and Eli are free to go.

368
00:24:27 --> 00:24:30
-[Demetri] Unbelievable.
-[Sam] You're kidding me!

369
00:24:30 --> 00:24:31
What about us?

370
00:24:31 --> 00:24:34

The rest of you will be receiving
rehabilitative, not punitive,

371

00:24:34 --> 00:24:35
Saturday detention.

372

00:24:35 --> 00:24:39
Detention? Oh, great, there goes
another blemish on my permanent record.

373

00:24:39 --> 00:24:41
This is bullshit!

374

00:24:41 --> 00:24:44
Miss LaRusso! That is not
how we express ourselves here.

375

00:24:45 --> 00:24:47
I think you need two weekends
of rehabilitative detention.

376

00:24:47 --> 00:24:48
[gasps]

377

00:24:49 --> 00:24:50
This school sucks!

378

00:24:54 --> 00:24:55
I don't know her that well.

379

00:25:13 --> 00:25:15
So this is Yukie's house?

380

00:25:16 --> 00:25:18
She left it to me after she passed, and...

381

00:25:21 --> 00:25:23
I just don't have the heart to sell it.

382

00:25:25 --> 00:25:26

I could relate.

383

00:25:26 --> 00:25:28

[laughs]

384

00:25:29 --> 00:25:32

-You found what you were looking for?

-Yes.

385

00:25:32 --> 00:25:33

OK.

386

00:25:36 --> 00:25:39

Miyagi-san wrote Auntie Yukie.

387

00:25:40 --> 00:25:42

So many years,

388

00:25:42 --> 00:25:43

so many letters.

389

00:25:45 --> 00:25:47

Very romantic.

390

00:25:47 --> 00:25:49

Mr. Miyagi wrote love letters?

391

00:25:49 --> 00:25:52

-You're surprised, yes?

-Oh, you're kidding?

392

00:25:53 --> 00:25:55

Here. Listen.

393

00:25:56 --> 00:25:58

"Ever since we were little,

394

00:25:58 --> 00:26:00

when you smiled at me

395
00:26:01 --> 00:26:02
so shy...

396
00:26:03 --> 00:26:05
I have loved you.

397
00:26:05 --> 00:26:09
One good thing came out of our time apart,

398
00:26:10 --> 00:26:12
I got to fall in love with you...

399
00:26:13 --> 00:26:14
twice

400
00:26:14 --> 00:26:16
in one lifetime."

401
00:26:17 --> 00:26:18
[chuckles]

402
00:26:21 --> 00:26:22
Kumiko...

403
00:26:23 --> 00:26:25
These are amazing.

404
00:26:29 --> 00:26:30
Oh!

405
00:26:33 --> 00:26:34
What is it?

406
00:26:34 --> 00:26:35
Oh...

407
00:26:36 --> 00:26:37
This was, um...

408
00:26:39 --> 00:26:41
This was written the week Mr. Miyagi died.

409
00:26:43 --> 00:26:45
Would you like me to read it?

410
00:26:48 --> 00:26:49
Please.

411
00:26:56 --> 00:26:58
[sentimental music playing]

412
00:26:58 --> 00:26:59
Hmm.

413
00:27:01 --> 00:27:02
[reads in Okinawan]

414
00:27:03 --> 00:27:05
[in English] "My sweetheart Yukie,

415
00:27:06 --> 00:27:07
I'm sorry,

416
00:27:07 --> 00:27:11
it has been a long time
since my last letter.

417
00:27:11 --> 00:27:14
I am so happy to hear that Kanhizakura...

418
00:27:15 --> 00:27:16
is in good health."

419
00:27:17 --> 00:27:18
Who's that?

420
00:27:19 --> 00:27:22
[chuckles] Kanhizakura is

Okinawan cherry blossom.

421

00:27:23 --> 00:27:25

[both chuckle]

422

00:27:26 --> 00:27:31

"I am sorry to tell you
that I am back in hospital.

423

00:27:31 --> 00:27:33

Please, do not worry.

424

00:27:34 --> 00:27:36

There is nothing to do

425

00:27:36 --> 00:27:38

except watch TV

426

00:27:39 --> 00:27:40

and think.

427

00:27:41 --> 00:27:42

Think about family.

428

00:27:43 --> 00:27:44

Think about us.

429

00:27:45 --> 00:27:47

Think about where I have been.

430

00:27:48 --> 00:27:50

Think about where I am going.

431

00:27:51 --> 00:27:52

In life,

432

00:27:53 --> 00:27:56

I have always looked for signs

433

00:27:56 --> 00:27:58
to show me the right way.

434
00:27:58 --> 00:28:00
But I got lost.

435
00:28:01 --> 00:28:03
Until I met Daniel-san.

436
00:28:04 --> 00:28:05
His kind heart,

437
00:28:05 --> 00:28:07
strong chi,

438
00:28:08 --> 00:28:11
and loyalty and love for those around him

439
00:28:12 --> 00:28:13
is a guiding light to me.

440
00:28:14 --> 00:28:16
I'm very proud

441
00:28:16 --> 00:28:18
for the man he has become.

442
00:28:18 --> 00:28:22
Even though he still has a hard head."

443
00:28:22 --> 00:28:24
[both chuckle softly]

444
00:28:28 --> 00:28:29
[laughs sadly]

445
00:28:31 --> 00:28:32
"I never thought

446

00:28:33 --> 00:28:35
I would have a family again.

447

00:28:35 --> 00:28:39
Daniel-san has welcomed me
into his family.

448

00:28:39 --> 00:28:41
And he has passed on

449

00:28:41 --> 00:28:43
what I teach him

450

00:28:43 --> 00:28:44
in Miyagi-Do

451

00:28:45 --> 00:28:46
to his daughter.

452

00:28:48 --> 00:28:48
Samantha...

453

00:28:49 --> 00:28:51
makes me feel like I am her tanmee."

454

00:28:52 --> 00:28:54
What's "tanmee"?

455

00:28:55 --> 00:28:56
Grandfather.

456

00:28:56 --> 00:28:57
[sighs]

457

00:28:59 --> 00:29:00
[Kumiko] "In life,

458

00:29:00 --> 00:29:02
we'll always lose our way.

459
00:29:04 --> 00:29:05
But it is people,

460
00:29:06 --> 00:29:07
not the signs,

461
00:29:08 --> 00:29:09
that guide us back

462
00:29:09 --> 00:29:11
to the right path.

463
00:29:13 --> 00:29:15
Do you like that, Yukie?

464
00:29:15 --> 00:29:19
I heard that in a car commercial."

465
00:29:19 --> 00:29:21
[both laughing]

466
00:29:23 --> 00:29:24
[Kumiko speaks Japanese]

467
00:29:25 --> 00:29:28
[in English] "Love, Nariyoshi Miyagi."

468
00:29:36 --> 00:29:38
Thank you, Mr. Miyagi.

469
00:29:39 --> 00:29:40
[sighs]

470
00:29:42 --> 00:29:43
Thank you.

471
00:29:47 --> 00:29:50
Arigato, Daniel-san.

472
00:29:59 --> 00:30:02
[Miguel straining] Come on!

473
00:30:04 --> 00:30:05
[groans]

474
00:30:09 --> 00:30:10
What are you doing here?

475
00:30:12 --> 00:30:14
-Want the phone?
-Yes.

476
00:30:18 --> 00:30:18
[cart thuds]

477
00:30:18 --> 00:30:19
Go get it.

478
00:30:20 --> 00:30:23
I can't walk.
Even with the surgery I might never--

479
00:30:23 --> 00:30:25
-[yells] Quiet!
-[dramatic rock music plays]

480
00:30:26 --> 00:30:27
"Never," "can't..."

481
00:30:28 --> 00:30:30
Those are just words
that are meaningless.

482
00:30:30 --> 00:30:32
Time for you to get out of bed
and do something.

483
00:30:33 --> 00:30:35
You're not a kid anymore.

The world won't hand it to you.

484

00:30:35 --> 00:30:38

You want something,
you'll have to crawl across the floor,

485

00:30:38 --> 00:30:40

use your damn teeth if you have to.

486

00:30:41 --> 00:30:43

You'll do whatever it takes.

487

00:30:44 --> 00:30:46

And I'll always be right here next to you.

488

00:30:48 --> 00:30:50

'Cause I'll always be your teacher.

489

00:30:52 --> 00:30:53

Now go get it.

490

00:30:55 --> 00:30:56

Yes, Sensei.

491

00:31:01 --> 00:31:02

You got this. That's it.

492

00:31:06 --> 00:31:08

[breathing heavily] Come on!

493

00:31:09 --> 00:31:10

Come on!

494

00:31:11 --> 00:31:12

OK.

495

00:31:15 --> 00:31:16

Oh, shit.

496

00:31:17 --> 00:31:19
It's all right. You fell like a champ.

497
00:31:20 --> 00:31:21
Nurse!

498
00:31:25 --> 00:31:26
Hey.

499
00:31:26 --> 00:31:28
"But, Robby, you're my son."

500
00:31:29 --> 00:31:31
"But I hate you, Dad." [laughs]

501
00:31:32 --> 00:31:34
Your girl left you, your dad hates you,

502
00:31:34 --> 00:31:36
you got nobody.

503
00:31:37 --> 00:31:38
And now you got nothing.

504
00:31:45 --> 00:31:47
[guard] Back to your bunk, Payne.
All of you.

505
00:31:49 --> 00:31:51
Keene, you got a visitor.

506
00:31:52 --> 00:31:53
Who is it?

507
00:32:06 --> 00:32:07
Hello, son.

508
00:32:23 --> 00:32:24
Thank you.

509
00:32:25 --> 00:32:26
Kanpai.

510
00:32:27 --> 00:32:28
-[speaks Okinawan]
-[repeats]

511
00:32:28 --> 00:32:30
-[chuckles]
-[in English] To you, Kumiko.

512
00:32:32 --> 00:32:36
Hearing those letters last night,
it was like I was back with Mr. Miyagi.

513
00:32:37 --> 00:32:38
Thank you.

514
00:32:46 --> 00:32:49
Auntie Yukie would always tell me..

515
00:32:51 --> 00:32:53
"Put good out in the world..

516
00:32:55 --> 00:32:57
and good will come back to you."

517
00:33:00 --> 00:33:01
I like that.

518
00:33:02 --> 00:33:05
I could definitely use
a little good right now.

519
00:33:08 --> 00:33:11
I know things are unfinished
with your business,

520
00:33:11 --> 00:33:12
but, Daniel-san,

521
00:33:13 --> 00:33:15
it will work out.

522
00:33:16 --> 00:33:17
I know it will.

523
00:33:19 --> 00:33:20
I hope so.

524
00:33:25 --> 00:33:27
[both chuckle]

525
00:33:30 --> 00:33:32
[man] Daniel-san!

526
00:33:34 --> 00:33:36
[dramatic music plays]

527
00:33:36 --> 00:33:37
-[speaks Japanese]
-Hey, man!

528
00:33:37 --> 00:33:38
[groans]

529
00:33:41 --> 00:33:42
[grunting]

530
00:33:43 --> 00:33:44
[Daniel groans]

531
00:33:44 --> 00:33:45
Insult my honor again...

532
00:33:47 --> 00:33:48
and I kill you.

533

00:33:50 --> 00:33:51

Chozen.

534

00:33:56 --> 00:33:58

[electronic music plays]

COBRA KAI



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.